EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 30.11.1999
COM(1999) 634 lopullinen

Ehdotus:

NEUVOSTON ASETUS (EY, EHTY, EURATOM)

Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa 13 artiklassa tarkoitettujen määrien muuttamisesta Itävaltaan, Suomeen ja Ruotsiin tehtävistä virkamatkoista maksettavien päivärahojen osalta

(komission esittämä)

PERUSTELUT

1. TAUSTA

(1) Liitteessä VII olevassa 13 artiklassa säädetään, että neuvosto voi mukauttaa kyseisessä artiklassa mainittuja päivärahoja[1] määräenemmistöllä komission ehdotuksesta.

(2) Itävallan, Suomen ja Ruotsin osalta korvaukset ovat edelleen samat, joista komissio päätti 18 päivänä tammikuuta 1991 hotelli- ja ravintolahintoja koskevan tutkimuksen perusteella.

(3) Maaliskuun 24 päivänä 1999 mukautettiin 22 päivänä maaliskuuta 1999 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 620/99 kahtatoista muuta jäsenvaltiota koskevat korvaukset, jotka olivat myös peräisin vuodelta 1991.

(4) Tällöin ei ollut mahdollista mukauttaa korvausten määrää Itävallan, Suomen ja Ruotsin osalta, koska määriä ei ollut vielä sisällytetty henkilöstösääntöihin. Näitä kolmea maata koskevat korvaukset on sisällytetty henkilöstösääntöihin 14 päivänä kesäkuuta 1999 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1238/1999[2], mikä mahdollistaa niiden mukauttamisen.

(5) Voimassa olevat määrät eivät enää vastaa tarkoitustaan ja vallitsevaa taloudellista tilannetta.

(6) Komissio on neuvoston pyynnöstä aloittanut vertailevan tutkimuksen jäsenvaltioissa ja Euroopan unionissa voimassa olevista korvausjärjestelmistä.

(7) Rajoittamatta tämän tutkimuksen tulosten soveltamista ja yhdenvertaisen kohtelun takaamiseksi vaikuttaa tarpeelliselta ja kiireelliseltä mukauttaa päivärahojen ja hotellikuluista maksettavien korvausten määrää Itävaltaan, Suomeen ja Ruotsiin tehtävien virkamatkojen osalta samalla menetelmällä ja samaa indeksointipäivää soveltaen kuin kahdentoista muun jäsenvaltion suhteen.

---

1 Euroopan unionin jäsenvaltioiden Euroopassa sijaitsevalla alueella tehtävien virkamatkojen osalta.

2 EYVL L 150, 17.6.1999.

2. PÄÄTÖSEHDOTUS

Komissio on tämän vuoksi päättänyt esittää henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 13 artiklan perusteella oheisen ehdotuksen, joka koskee taulukkojen mukauttamista (hintojen[3] ja valuuttakurssien kehityksen perusteella) Itävallan, Suomen ja Ruotsin osalta.

[3] Ajantasaistamisessa sovelletaan hotelli- ja ravintola-alan yhdenmukaistettuja kuluttajahintaindeksejä ja vuoden 1997 marraskuun valuuttakurssia.

Ehdotus:

NEUVOSTON ASETUS (EY, EHTY, EURATOM)

Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa 13 artiklassa tarkoitettujen määrien muuttamisesta Itävaltaan, Suomeen ja Ruotsiin tehtävistä virkamatkoista maksettavien päivärahojen osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yhteisen neuvoston ja yhteisen komission perustamisesta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja näiden yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavat palvelussuhteen ehdot sellaisina kuin ne ovat vahvistettuina asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68[4] ja viimeksi muutettuina asetuksella (EY, EHTY, Euratom) N:o 1238/1999[5] ja erityisesti näiden henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 13 artiklan sekä näiden palvelussuhteen ehtojen 22 ja 67 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

virkamatkapäivärahojen määrät olisi mukautettava Itävallassa, Suomessa ja Ruotsissa vuoden 1991 jälkeen tapahtuneen hinta- ja valuuttakurssikehityksen huomioon ottamiseksi,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan henkilöstösääntöjen liitteessä VII oleva 13 artikla seuraavasti:

1) Korvataan 1 kohdan a alakohdassa olevassa taulukossa Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevat määrät seuraavasti:

[4] EYVL L 56, 4.3.1969, s. 1.
[5] EYVL L 150, 17.6.1999.

(euroina)

Jäsenvaltiot	I	II	III
	Palkkaluokat A1-A3 ja LA3	Palkkaluokat A4-A8, LA4-LA8 ja ura-alue B	Muut palkkaluokat
Itävalta	74,47	121,81	121,81
Suomi	92,34	155,60	155,60
Ruotsi	92,91	156,54	156,54

2) Korvataan 2 kohdan ensimmäisessä virkkeessä Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevat määrät seuraavasti:

128,58 euroa Itävallassa
140,98 euroa Suomessa
141,77 euroa Ruotsissa

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

LIITE

Virkamatkapäivärahojen indeksoiminen Itävallan, Suomen ja Ruotsin osalta

	Vuoden 1991 määrät ecuina					Vuoden 1991 määrät kansallisena valuuttana					Indeksoidut määrät kansallisena valuuttana					Ehdotetut määrät BEF			
	A1-A3		A4-A8 ja B	Muut palkka-luokat	Valuutta-kurssi 1 ecu =	A1-A3		A4-A8 ja B	Muut palkka-luokat	Hot.- ja rav. alan kuluttaja-hinta-indeksi	A1-A3		A4-A8 ja B	Muut palkka-luokat	Valuutta-kurssi = BEF	A1-A3		A4-A8 ja B	Muut palkka-luokat
	Päiväraha ilman hotelli-kuluja	Hotellikulut enintään	Päiväraha-ja hotellikulut	Päiväraha-ja hotellikulut	oct-90	Päiväraha ilman hotelli-kuluja	Hotelli-kulut enintään	Päiväraha-ja hotellikulut	Päiväraha-ja hotellikulut	loka.90-marras.97	Päiväraha ilman hotelli-kuluja	Hotelli-kulut enintään	Päiväraha-ja hotellikulut	Päiväraha-ja hotellikulut	nov-97	Päiväraha ilman hotelli-kuluja	Hotelli-kulut enintään	Päiväraha-ja hotellikulut	Päiväraha-ja hotellikulut
A	55	95	90	90	14,4840	797	1376	1304	1304	28,6%	1025	1770	1677	1677	2,9304	3004	5187	4914	4914
FIN	95	145	160	160	4,8832	464	708	781	781	17,1%	543	829	915	915	6,8601	3725	5687	6277	6277
S	95	145	160	160	7,5816	720	1099	1213	1213	10,1%	793	1210	1336	1336	4,7265	3748	5719	6315	6315
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Nykyiset määrät euroina

	A1-A3		A4-A8 ja B	Muut palkka-luokat
	Päiväraha ilman hotelli-kuluja	Hotellikulut enintään	Päiväraha-ja hotellikulut	Päiväraha-ja hotellikulut
A	54,64	94,37	89,42	89,42
FIN	94,37	144,05	158,97	158,97
S	94,37	144,05	158,97	158,97

Ehdotetut määrät euroina

	A1-A3		A4-A8 ja B	Muut palkka-luokat
	Päiväraha ilman hotelli-kuluja	Hotelli-kulut enintään	Päiväraha-ja hotellikulut	Päiväraha-ja hotellikulut
A	74,47	128,58	121,81	121,81
FIN	92,34	140,98	155,60	155,60
S	92,91	141,77	156,54	156,54

Mukautus euroina prosentteina

A	36%
FIN	-2%
S	-2%

RAHOITUSSELVITYS

Virkamiehille ja muille toimihenkilöille maksettavat virkamatkapäivärahat (kaikki palkkaluokat yhteensä) + korvattavat hotellikulut A1-A3

Budjettikohdat: A-701, A-1040, alaluokka B6, B21830, B43070 tutkimusalan talousarvion osalta.

Vuotuiset määrät euroina

	Komissio - hallinto	Komissio - tutkimus	Komissio - välisumma	Neuvosto	Parlamentti	Tilin-tarkastus-tuomio-istuin	Yhtei-söjen tuomio-istuin	Talous- ja sosiaalikomitea - Alueiden komitea	Kaikki toimielimet yhteensä
Itävalta	285424	80941	366365	13332	24323	3957	919	919	409815
Suomi	509549	89756	599306	23193	23558	13015	1600	1600	662272
Ruotsi	354073	163293	517367	22508	56436	8527	1552	1552	607942

	Mukautus	**Erotus euroina**							
Itävalta	**36%**	102753	29139	131891	4800	8756	1425	331	331	147533
Suomi	**-2%**	-10191	-1795	-11986	-464	-471	-260	-32	-32	-13245
Ruotsi	**-2%**	-7081	-3266	-10347	-450	-1129	-171	-31	-31	-12159

Virkamatkapäivärahojen (A, FIN ja S) mukautuksen kokonaiskustannukset 122129